

Safety Precautions

IMPORTANT INFORMATION

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. Refer servicing to qualified service personnel.

This projector is equipped with a 3-blade grounding type plug to satisfy FCC rule. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician.

NOISE EMISSION DECLARATION

The sound pressure level at the operator position is equal or less than 60dB(A) according to ISO7779.

WARNING

REMOVE THE LENS COVER BEFORE TURNING ON THE PROJECTOR

FCC INFORMATION (U.S.A. only)

CAUTION:

Changes or modification not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encourage to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: **JVC**
Products: **D-ILA Projector**
Model Name: **DLA-NZ900BK, DLA-NZ800BK, DLA-NZ900WK, DLA-NZ800WK, DLA-RS4200K, DLA-RS3200K**
Responsible Party: **JVCKENWOOD USA Corporation**
1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone number: 678-449-8879


This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT SAFEGUARDS

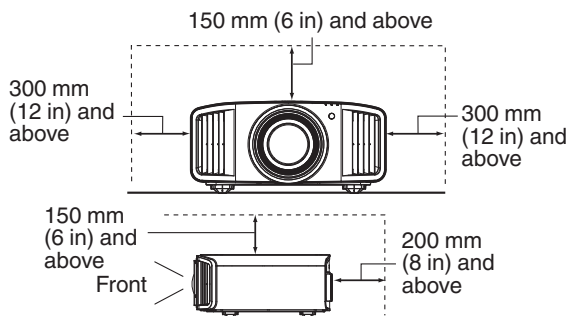
Electrical energy can perform many useful functions. This unit has been engineered and manufactured to assure your personal safety. But **IMPROPER USE CAN RESULT IN POTENTIAL ELECTRICAL SHOCK OR FIRE HAZARD.** In order not to defeat the safeguards incorporated into this product, observe the following basic rules for its installation, use and service. Please read these Important Safeguards carefully before use.

- All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
 - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
 - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
 - All operating instructions should be followed.
 - Place the projector near a wall outlet where the plug can be easily unplugged.
 - Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
 - Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
 - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may be hazardous.
 - Do not use this product near water. Do not use immediately after moving from a low temperature to high temperature, as this causes condensation, which may result in fire, electric shock, or other hazards.
 - Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. The product should be mounted according to the manufacturer's instructions, and should use a mount recommended by the manufacturer.
 - When the product is used on a cart, care should be taken to avoid quick stops, excessive force, and uneven surfaces which may cause the product and cart to overturn, damaging equipment or causing possible injury to the operator.
- PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



S3126A

When the product is used on a cart, care should be taken to avoid quick stops, excessive force, and uneven surfaces which may cause the product and cart to overturn, damaging equipment or causing possible injury to the operator.
- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation. These ensure reliable operation of the product and protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. (The openings should never be blocked by placing the product on bed, sofa, rug, or similar surface. It should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided and the manufacturer's instructions have been adhered to.)
 - To allow better heat dissipation, keep a clearance between this unit and its surrounding as shown below. When this unit is enclosed in a space of dimensions as shown below, use an air-conditioner so that the internal and external temperatures are the same. Overheating can cause damage.



- Power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- This product is equipped with a three-wire plug. This plug will fit only into a grounded power outlet. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to install the proper outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounded plug.
- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at doors, plugs, receptacles, and the point where they exit from the product.
- For added protection of this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power line surges.
- Do not overload wall outlets, extension cords, or convenience receptacles on other equipment as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltages and other hazards. Refer all service to qualified service personnel.
- Unplug this product from the wall outlet and refer service to qualified service personnel under the following conditions:
 - a) When the power supply cord or plug is damaged.
 - b) If liquid has been spilled, or objects have fallen on the product.
 - c) If the product has been exposed to rain or water.
 - d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the Operation Manual, as an improper adjustment of controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
 - e) If the product has been dropped or damaged in any way.
 - f) When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or with same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
 - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
 - The product should be placed more than one foot away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, and other products (including amplifiers) that produce heat.
 - When connecting other products such as VCR's, and DVD players, you should turn off the power of this product for protection against electric shock.
 - Do not place combustibles behind the cooling fan. For example, cloth, paper, matches, aerosol cans or gas lighters that present special hazards when over heated.
 - Do not ceiling-mount the projector to a place which tends to vibrate; otherwise, the attaching fixture of the projector could be broken by the vibration, possibly causing it to fall or overturn, which could lead to personal injury.
 - Use only the accessory cord designed for this product to prevent shock.
 - For health reasons, please take a break of about 5-15 minutes every 30-60 minutes and let your eyes rest. When using the devices with 3D function, please refrain from watching any 3D-images when you feel tired, unwell or if you feel any other discomfort. Moreover, in case you see a double image, please adjust the equipment and software for proper display. Please stop using the unit if the double image is still visible after adjustment.
 - Once every three years, please perform an internal test. This unit is provided with replacement parts needed to maintain its function (such as cooling fans). Estimated replacement time of parts can vary greatly depending on frequency of use and the respective environment. For replacement, please consult your dealer, or the nearest authorized JVC service center.
 - When fixing the unit to the ceiling, Please note that we do not take any responsibility, even during the warranty period, if the product is damaged due to use of metal fixtures used for fixation to the ceiling other than our own or if the installation environment of said metal fixtures is not appropriate. If the unit is suspended from the ceiling during use, please be careful in regard to the ambient temperature of the unit. If you use a central heating, the temperature close to the ceiling will be higher than normally expected.
 - Video images can burn into the electronic component parts. Please do not display screens with still images of high brightness or high contrast, such as found in video games and computer programs. Over a long period of time it might stick to the picture element. There is no problem with the playback of moving images, e.g. normal video footage.
 - Install the outlet at an accessible height to unplug from the wall. Or install the circuit breaker at an accessible height to shut down the projector. If you need information, please consult your authorized dealer or specialist.
 - This unit is heavy in weight. Please ensure that there are at least two persons carrying it.
 - Do not project images with the lens cover attached. Otherwise, the lens cover may be deformed due to the heat, or the projector may malfunction.
 - Do not place your hand into the opening near the lens while lens shift is in progress. Otherwise, your hand may get caught, resulting in an injury.
 - Not using the unit for a long time can lead to malfunction. Please power it on and let it run occasionally. Please avoid using the unit in a room where cigarettes are smoked. It is impossible to clean optical component parts if they are contaminated by nicotine or tar. This might lead to performance degradation.
- Pay attention to the following when using the devices with 3D function.
- Please watch from a distance three times the height of the projected image size. Persons with photosensitivity, any kind of heart disease, or weak health should not use 3D glasses.
 - Watching 3D-images might be cause of illness. If you feel any change in your physical condition, please stop watching immediately and consult a physician if necessary.
 - When watching 3D images, it is recommended to take regular breaks. As the length and frequency of the required breaks differ for every person, please judge according to your own condition.
 - If your child watches while wearing 3D glasses, it should be accompanied by its parents or an adult guardian. The adult guardian should be careful to avoid situations where the child's eyes might become tired, as responses to tiredness and discomfort, etc., are hard to detect, and it is possible for the physical condition to deteriorate very quickly. As the visual sense is not yet fully developed in children under the age of 6, please consult a physician in regard to any problem concerning 3D-images if necessary.
 - Note that when using the 3D feature, the video output may appear different from the original video image due to image conversion on the device.
- * DO NOT allow any unqualified person to install the unit.**

Be sure to ask your dealer to install the unit (e.g. attaching it to the ceiling) since special technical knowledge and skills are required for installation. If installation is performed by an unqualified person, it may cause personal injury or electrical shock.
- Do not use optical instruments (such as magnifying glass or reflector) viewing the laser output. It may pose an eye hazard.
 - When turning on the projector, ensure that no one is looking into the projection lens.
 - Do not look into the lens and openings when the light is on. Doing so would have serious effects on the human body.
 - Do not detach or attach the projection lens with the power connected.
 - Attempting to disassemble, repair or modify the projector yourself may lead to serious safety issues.
 - Using a faulty product not only results in electrical shock or fire hazard, it can cause visual impairment.
 - When abnormality occur, stop using the projector immediately and send it to your authorized dealer for repair.
- About the installation place**
- Do not install the projector in a place that cannot support its weight securely. If the installation place is not sturdy enough, the projector could fall or overturn, possibly causing personal injury.

POWER CONNECTION

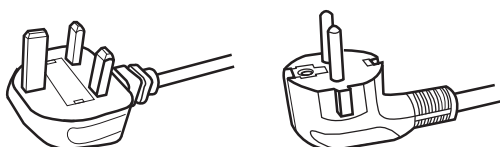
For USA and Canada only
Use only the following power cord.

Power cord



The power supply voltage rating of this product is AC100V – AC240V. Use only the power cord designated by our dealer to ensure Safety and EMC. Ensure that the power cable used for the projector is the correct type for the AC outlet in your country. Consult your product dealer.

Power cord



For United Kingdom

For European continent
countries

WARNING:

Do not cut off the main plug from this equipment.

If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or adapter or consult your dealer. If nonetheless the mains plug is cut off, dispose of the plug immediately, to avoid a possible shock hazard by inadvertent connection to the main supply.

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety. European representative of JVC KENWOOD Corporation is: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

IMPORTANT (Europe only):

The wires in the mains lead on this product are colored in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As these colors may not correspond with the colored making identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is colored green-and-yellow must be connected to the terminal which is marked M with the letter E or the safety earth or colored green or green-and-yellow. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or colored black.

The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or colored red.

POWER CONNECTION (United Kingdom only)

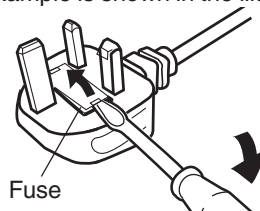
HOW TO REPLACE THE FUSE:

When replacing the fuse, be sure to use only a correctly rated approved type, re-fit the fuse cover.

IF IN DOUBT — CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

Open the fuse compartment with the blade screwdriver, and replace the fuse.

(* An example is shown in the illustration below.)



Battery

Information on Battery into the Remote Controller

The batteries included with this product comply with EU battery regulations.

Type : R03(NWC)

Manufacturer : Panasonic Energy Co., Ltd.

Address : 1-1, matsushita-cho, moriguchi-shi,
osaka 570-8511, JAPAN

URL : <https://www.panasonic.com/global/energy/>

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparatuur met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggoeien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji starego sprzętu i baterii



Produkty



Baterie

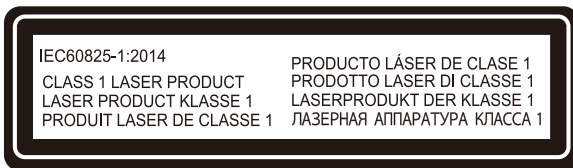
[Tylko dla Unii Europejskiej]

Symbol te wskazują, że sprzętu oznaczonego tymi symbolami nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Jeśli chcesz zutylizować produkt lub baterię, rozważ systemy zbiórki lub urządzenia do odpowiedniego recyklingu.

UWAGA: Znak Pb pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
KLASSE 1 LASERPRODUCT
PRODUKT LASEROWY KLASY 1**

**LASER CAUTION LABEL
ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE POUR LE LASER
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER
LASERWARNSCHILD
ETICHETTA DI ATTENZIONE LASER
LASER WAARSCHUWINGSETIKET
ETYKIETA OSTRZEGAWCZA DOTYCZĄCA LASERA**



This product complies with EN60825-1:2014+A11:2021.
Ce produit est conforme à la norme EN60825-1:2014+A11:2021.
Este producto cumple con las normas EN60825-1:2014+A11:2021.
Dieses Produkt entspricht EN60825-1:2014+A11:2021.
Questo prodotto è conforme alla norma EN60825-1:2014+A11:2021.
Dit product voldoet aan EN60825-1:2014+A11:2021.
Ten produkt jest zgodny z normą EN60825-1:2014+A11:2021.

This product complies with EN50689:2021.
Ce produit est conforme à la norme EN50689:2021.
Este producto cumple con la norma EN50689:2021.
Dieses Produkt entspricht EN50689:2021.
Questo prodotto è conforme alla norma EN50689:2021.
Dit product voldoet aan EN50689:2021.
Ten produkt jest zgodny z normą EN50689:2021.

This product is designed to project images on a wall or screen.
Ce produit est conçu pour projeter des images sur un mur ou un écran.
Este producto está diseñado para proyectar imágenes en una pared o pantalla.
Dieses Produkt wurde entwickelt, um Bilder auf eine Wand oder eine Leinwand zu projizieren.
Questo prodotto è progettato per proiettare immagini su una parete o uno schermo.
Dit product is ontworpen om beelden op een muur of scherm te projecteren.
Ten produkt jest przeznaczony do projekcji obrazów na ścianie lub ekranie.

WARNING/ATTENTION/ADVERTENCIA/WARNUNG/AVVERTENZA/WAARSCHUWING/UWAGA

Do not look into the lens while in use.

Ne regardez pas dans l'objectif pendant son utilisation.

No mire directamente a la lente mientras está en uso.

Schauen Sie während der Verwendung nicht in die Linse.

Non guardare nell'obiettivo mentre è in uso.

Kijk niet in de lens terwijl deze in gebruik is.

Nie patrz w obiektyw podczas użytkowania.

CAUTION/PRUDENCE/PRECAUCIÓN/ACHTUNG/VOORZICHTIG/UWAGA

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser radiation exposure.

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites ici pourrait provoquer une exposition à des radiations dangereuses.

El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados en este documento puede resultar en la exposición peligrosa a la radiación láser.

Die Verwendung von Steuerungen oder Einstellungen oder die Durchführung von anderen als den hier angegebenen Bedienverfahren kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Laserstrahlung ausgesetzt werden.

L'uso di controlli, regolazioni o prestazioni di procedure diversi da quelli specificati in questo manuale potrebbe causare una pericolosa esposizione alle radiazioni laser.

Het gebruik van andere instellingen of aanpassingen of de uitvoering van andere procedures dan hierin vermeld, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke laserstraling.

Używanie elementów sterujących lub regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie laserowe.

Location information of the labels

Informations d'emplacement des étiquettes

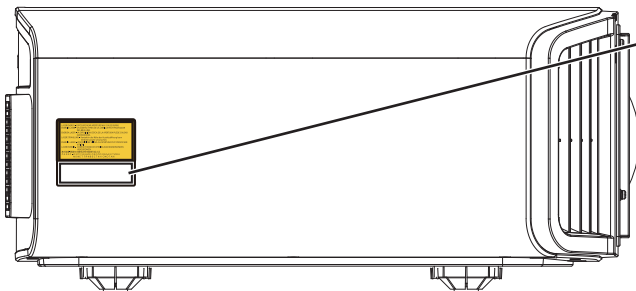
Información de la ubicación de las etiquetas

Informationen zur Lage der Etiketten

Informazioni sulla posizione delle etichette

Locatie-informatie van de etiketten

Informacje o lokalizacji etykiet



LASER CAUTION LABEL
ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE POUR LE LASER
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER
LASERWARNSCHILD
ETICHETTA DI ATTENZIONE LASER
LASER WAARSCHUWINGSETIKET
ETYKIETA OSTRZEGAWCZA DOTYCZĄCA LASERA

CAUTION/PRUDENCE/PRECAUCIÓN/ACHTUNG/ATTENZIONE/VOORZICHTIG/UWAGA

- Do not stare into the projector beam at any distance from the projector.
- Ne regardez pas dans le faisceau du projecteur à n'importe quelle distance du projecteur.
- No mire directamente al haz del proyector a ninguna distancia del mismo.
- Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl vom Projektor, egal aus welcher Entfernung.
- Non fissare il raggio del proiettore a qualsiasi distanza dal proiettore.
- Kijk niet in de projectorstraal op enige afstand van de projector.
- Nie patrz w wiązkę projektora z jakiegokolwiek odległości od projektora.
- Be careful to beam from lens when using the remote control for starting the projector while in front of the projection lens.
- Faites attention au faisceau de l'objectif lorsque vous utilisez la télécommande pour démarrer le projecteur lorsque vous faites face à l'objectif de projection.
- Tenga cuidado con el haz de la lente cuando utilice el mando a distancia para encender el proyector mientras está frente a la lente de proyección.
- Achten Sie auf die Projektorlinse, wenn Sie die Fernbedienung zum Starten des Projektors verwenden, während Sie sich vor der Projektorlinse befinden.
- Prestare attenzione al raggio proveniente dall'obiettivo quando si usa il telecomando per avviare il proiettore mentre ci si trova davanti all'obiettivo di proiezione.
- Let op de straal van de lens wanneer u de afstandsbediening gebruikt om de projector te starten terwijl u zich voor de projectielens bevindt.
- Podczas używania pilota do uruchamiania projektora przed obiektywem projekcyjnym należy uważać, aby nie wchodzić w światło obiektywu.
- Do not use of optical aids such as binoculars or telescopes inside the beam.
- N'utilisez pas d'instruments optiques tels que des jumelles ou des télescopes à l'intérieur du faisceau.
- No use ayudas ópticas como prismáticos o telescopios dentro del haz.
- Verwenden Sie keine optischen Hilfsmittel wie Ferngläser oder Teleskope innerhalb des Lichtstrahls.
- Non utilizzare dispositivi ottici come binocoli o telescopi all'interno del raggio.
- Gebruik geen optische hulpmiddelen zoals een verrekijker of teelens binnen de straal.
- Nie używaj pomocy optycznych, takich jak lornetki lub lunety, wewnątrz wiązki.

Light source specifications

Spécifications de la source de lumière

Especificaciones de la fuente de luz

Spezifikationen der Lichtquelle

Specifiche della sorgente luminosa

Lichtbron specificaties

Specyfikacje źródła światła

112 W Laser diodes x 1, Wavelength 455nm, Maximum output is 112 W
Diodes laser 112 W x 1, longueur d'onde 455 nm, sortie maximale 112 W
Diodos láser de 112 W x 1, longitud de onda de 455 nm, salida máxima de 112 W
112 W Laserdiode x 1, Wellenlänge 455 nm, maximale Ausgabeleistung 112 W
Diodi laser x 1 112 W, lunghezza d'onda 455 nm, l'uscita massima è 112 W
112 W laserdioden x 1, golflengte 455 nm, maximale uitvoer is 112 W
Diody laserowe 112 W x 1, długość fali 455 nm, maksymalna moc wyjściowa to 112 watów

Beam divergence angle from lens of this unit

Angle de divergence du faisceau de l'objectif de cette unité

Ángulo de divergencia del haz desde la lente de esta unidad

Strahldivergenzwinkel der Linse dieses Geräts

Angolo di divergenza del fascio dall'obiettivo di questa unità

Straaldivergentiehoek ten opzichte van de lens van dit toestel

Kąt rozbieżności wiązki od obiektywu tego projektora

DLA-NZ900 series

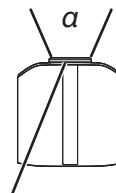
$\alpha = 39^{\circ(*1)} - 71^{\circ(*2)}$

DLA-NZ800 series

$\alpha = 33.5^{\circ(*1)} - 62.7^{\circ(*2)}$

*1:Tele/Télé/Tele/Tele/Teleobiettivo/Tele/Teleobiektyw

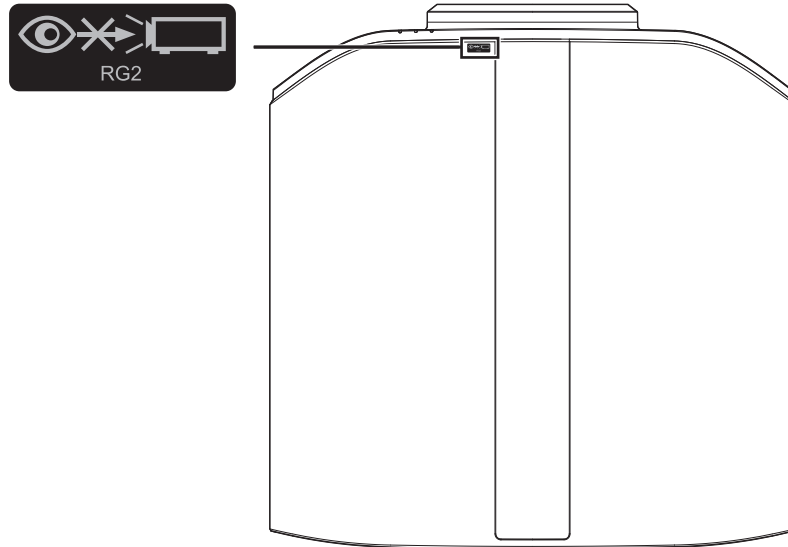
*2:Wide/Large/Amplio/Weit/Grandangolo/Breed/Szeroki



Laser emission port
Port d'émission laser
Puerto de emisión láser
Laseraustrittsöffnung
Porta emissione laser
Laseremissie-poort
Miejsce emisji lasera

IEC62471-5

**Location information of the mark / Informations d'emplacement du repère /
Información de la ubicación de la marca / Informationen zur Lage der Markierung /
Informazioni sulla posizione del marchio / Locatie-informatie van de markering /
Informacje lokalizacji etykiety**



As with any bright light source, do not stare into the beam, RG2 IEC 62471-5:2015

Tout comme pour n'importe quelle source lumineuse brillante, ne regardez pas fixement le faisceau, RG2 IEC 62471-5: 2015

Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire directamente al haz, RG2 IEC 62471-5:2015

Wie bei allen hellen Lichtquellen, schauen Sie nicht in den Strahl, RG2 IEC 62471-5:2015

Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il raggio, RG2 IEC 62471-5:2015

Net als bij andere felle lichtbron, kijk niet in de laserstraal, RG2 IEC 62471-5:2015

Jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrz bezpośrednio w kierunku jego wiązki, RG2 IEC 62471-5:2015